

**Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento**  
Piazza Dante 15, 38122 Trento  
Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615  
uff.stampa@provincia.tn.it

**COMUNICATO n. 2396 del 03/09/2021**

**Traduzione in cimbro**

## **“Müln offe”: in Trentino 34 bèrkhstatt, tra müln, sang un smitt, tüan offe di türn in laüt**

**Dar 5 von herbestmånat iz dar tage von “Müln offe”, vürgetrakk vodar Associazione Italiana Amici dei Mulini Storici (AIAMS) boda arbatet zo studjara un zo halta au di bèrkhstattn in Beleschlánt. In di provintz vo Tria, di bèrkhstattn z'sega, soin 34: müln, sang un smitt, prìvètt un offentle.**

**Daz sèll boma böllt pitt disan tage, iz machan khennen in laüt a arkitettonikraiche, teknologisraiche un kulturalraiche vil vert vorgèzzt, machan vorstian ke ma mucht haltn da kunt daz alt gehäusa, vürtrang an form turismo boda arlint, machan khennen plètz boda vil ver soin nètt schupart von mån, un darzua, stützan an arbat von müln boda sai guat, nå dar traditzion, zo macha 'z mel vor a gesuntz geèzza.**

**Referéntin vor in Trentino iz di Antonella Mott, von Museo degli Usi e Costumi della Gente Trentina.**

Disar event machtaz gian inn in schümmane plètzarbat boda hervången, bodase vennen auz nå in pèch, pinn bazzar boda macht gian rodln un ingranadje genüzt, dise djar, auz zo mala 'z mel, zo macha vlekhan un aisrane arbatstrumentn. Dar tage von “Müln Offe” khint gemacht in platz von Europee Tang von Müln, inngerichtet in da draite boch von madjo, boda in di lest zboa djar iz nètt khent gemacht pen dar Covid 19 pandemi.

### **MÜLN OFFE AFTE ZIMBARN HOACHEBENE UN IN PRÅNNTAL:**

**MÜL VO ARLANCH, Prånntal**

Offenur: 10.00 – 12.00 14.00 - 19.00

Info: 0464 860016

### **ANTICA SEGHERIA VENEZIANA**

a Sega von Laim

Offenur 14.00 18.00

Info 0464.396122

**MÜL RELLA** loc. Müln

Mèzzmont - Folgrait

Offenur vo di 16.00 afte 17.00

Ma muchtse prenotarn aftn sito vodar APT in di setziung eventi

Info 0464 724100

**SAGE VON MEIN** loc. Tezzeli, Folgrait

Offenur vo di 10.00 afte 11.00

Ma muchtse prenotarn aftn sito vodar APT in di setziung eventi

Info 0464 724100

**MÜL CUEL**, loc. Cueli, Folgrait

Offenur 10.00 – 12-00 14.00-17.00

Ma muchtse prenotarn

Info un prenotaziung 349 7153679

**Übarsetzt von Türle afta Zimbarzung von Kamou vo Lusérn**  
(Traduzione a cura dello Sportello linguistico del Comune di Luserna)

(cdt)